



Les Rois II - Mélakhim

Chapitre 22

22,1

בְּ שָׁמְנָה שָׁבָה וַיִּשְׂחוּ בְּמֶלֶכְוּ וּשְׁלֹשִׁים וְאַחֲת שָׁבָה מֶלֶךְ בֵּרֶזֶל
וְשָׁם אִמּוֹ יָדִידָה בָּת עַדְיָה מִבָּצָקָת.

22,2

וַיַּעֲשֵׂה בִּישָׁר בְּעִינֵי יְהוָה וַיָּלֹן בְּכָל דָּרְכֵר דָּוד אָבִיו וְלֹא סְרִימִין
וּשְׁמָאוֹל. {פ}

22,3

וַיְהִי בְּשָׁמְנָה עָשָׂרָה שָׁבָה לְמֶלֶךְ וַיִּשְׂחוּ שָׁלֹחַ הַמֶּלֶךְ אֶת שְׁפָנוֹ בְּ
אַצְלָיו בְּנֵי מְשֻׁלָּם הַסְּפִיר בֵּית יְהוָה לְאמֹר.

22,4

עַלְהָ אֶל חַלְקֵיו הַכֹּהן הַגָּדוֹל וַיְתַم אֶת הַכְּסָף הַטוֹּבָא בֵּית יְהוָה
אֲשֶׁר אָסַפוּ שְׁמָרִי הַסְּפִיר מֵאַת הָעַם.

22,5

וַיְתַנוּ (וַיִּתְפֹּהוּ) עַל יָד עֲשֵׂי הַמֶּלֶךְ הַמְּפֻקְדִּים בַּבֵּית (בֵּית) יְהוָה
וַיִּתְנוּ אֹתוֹ לְעֵשִׂי הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר בַּבֵּית יְהוָה לְמַזֵּק בְּזַק פְּבִיט.

22,6

לְחֶרְשִׁים וּלְבָנִים וּלְגָדְרִים וּלְקָנוֹת עָצִים וְאֶבֶן מִחְצָב לְמַזֵּק אֶת
הַבֵּית.

22,7

אֵר לֹא יַחֲשֵׂב אֱתָם הַכְּסָף הַגְּנָפָן עַל יָדֶם: כִּי בְּאַמְנָה הֵם עֲשִׂים.

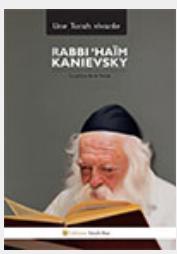
22,8

וַיֹּאמֶר חַלְקֵיו הַכֹּהן הַגָּדוֹל עַל שְׁפָנוֹ הַסְּפִיר סִפְר הַתּוֹרָה מִצְאָתִי
בֵּית יְהוָה וַיִּתְן חַלְקֵיהֶن אֶת הַסְּפִיר אֶל שְׁפָנוֹ וַיַּקְרָא הָאָהָרֹן.

22,9

וַיָּבֹא שְׁפָנוֹ הַסְּפִיר אֶל הַמֶּלֶךְ וַיִּשְׂבַּב אֶת הַמֶּלֶךְ דָּבָר וַיֹּאמֶר הַתִּיכְלָה

Rabbi 'Haïm Kanievsky



Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.



עבדין את הכסף שנמצא בבית יתנחו על יד עשי המלאכה
המקדים בית יתווה.

22,10

ויאד שפּן בספר למלאן לאמור ספר נתן לי חלקיה בכהן ייקראהו
שפּן לפּני המלאן.

22,11

ויהי כשמי המלאן את דברי ספר הتورה יקבע את בגדיו.

22,12

ויצו מלאן את חלקיה בכהן ואת אחיכם בין שפּן ואת עכבר ב
מיכיה ואת שפּן בספר ואות עשיה עבד מלאן לאמור.

22,13

לכו דרשו את יתווה בעדי ובعد בעם ובعد כל יהודה על דברי
הספר שנמצא בזה: כי גדולה סמת יתווה אשר היא נצחה בנו
על אשר לא שמעו אבותינו על דברי הספר בזה לעשות ככל
הכתוב עליינו.

22,14

וילן חלקתו בכהן אחיכם ועכבר ושפּן ועשיה אל חלקה
הגביה אשת שלם בין תקוה בין פרנס שמר בגדים והוא ישבת
בירושלם במשנה יידברו אליו.

22,15

וთאמר אליהם כה אמר יתווה אלהי ישראאל: אמרו לאיש אשר
שלח אתכם אליו.

22,16

כה אמר יתווה הבני מביא רעה אל בפקודם בזה ועל ישביו את כל
דברי הספר אשר קבא מלאן יהודה.

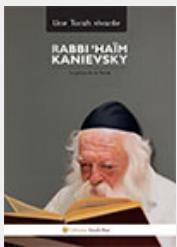
22,17

פתח אשר עזבוני ייקטרו לאלהים אחרים למען בקעיסני בכל
מעשה ידיהם ונצחה סמתי בפקודם בזה ולא תכבה.

22,18

ואל מלאן יהודה בשלם אתם לדרוש את יתווה כה תאמרו אליו:

Rabbi 'Haïm Kanievsky



Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.



כִּי אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׂרָאֵל בְּדִבְרֵינוּ אֲשֶׁר שָׁמָעָתָנוּ.

22,19

יְהוָה בָּנָן לְבָבֵךְ וְתָכַנְתָּע מִפְנֵי יְהוָה בְּשֶׁמֶעָנָךְ אֲשֶׁר דִּבְרָתִי עַל הַמִּקְומָה
הַזֹּה וְעַל יְשָׁבֵיךְ לְהִיּוֹת לְשָׁמָה וְלֹקְלָה וְתָקַבֵּע אֶת גְּדִינָה וְתָבַכָּה
לִפְנֵי וְגַם אָנֹכִי שָׁמָעָתִי בְּאֶם יְהוָה.

22,20

לְכָן הַבָּנִי אָסַפֵּנָךְ עַל אֶבְתִּינָה וּנוֹאַסְפֵּת אֶל קְבָרְתִּינָה בְּשָׁלוֹם וְלֹא
תַּرְאֵינָה עִינָּיךְ בְּכָל בְּרוּחָה אֲשֶׁר אָנָּי מִבְּיא אֶל הַמִּקְומָה הַזֹּה וְיִשְׁבֶּה
אָת בְּמַלְנָה דָּבָר.

22,1

Josias avait huit ans en montant sur le trône, et il régna trente et un ans à Jérusalem; sa mère s'appelait Yedida, fille d'Adaya, de Bocekat.

22,2

Il fit ce qui plaît aux yeux de l'Eternel, suivant en tout la voie de son aïeul David, sans s'en écarter à droite ni à gauche.

22,3

La dix-huitième année de son règne, le roi Josias envoya son secrétaire Chafan, fils d'Açalyahou, fils de Mechoullam, dans la maison du Seigneur en lui disant:

22,4

"Va auprès de Hilkiyyahou, le grand-prêtre, et qu'il réunisse tout l'argent qui a été apporté dans la maison du Seigneur et recueilli des mains du peuple par les gardiens du seuil,

22,5

afin qu'on le remette aux directeurs des travaux, chargés de l'entretien du temple, lesquels l'emploieront à payer les ouvriers occupés dans la maison de Dieu à restaurer l'édifice:

22,6

charpentiers, constructeurs, maçons; ils achèteront aussi le bois et les pierres de taille destinés à la réparation du temple.

22,7

Mais on ne demandera pas de comptes aux hommes à qui on confie l'argent, car ils agissent avec loyauté.

22,8

A cette occasion, Hilkiyyahou, le grand-prêtre, dit à Chafan, le secrétaire: "Le livre de la loi a été trouvé par moi dans le temple du Seigneur et il le remit à Chafan, qui le lut.

22,9

Chafan, le secrétaire, revint auprès du roi et lui rendit compte de sa mission: "Tes serviteurs, dit-il, se sont fait verser l'argent qui se trouvait dans le temple, et l'ont remis entre les mains des directeurs des travaux, chargés de l'entretien de la maison du Seigneur."

22,10

Il compléta ainsi son récit: "Hilkiyya, le pontife, m'a remis un livre;" et Chafan en fit la lecture devant le roi.

22,11

En entendant les termes du livre de la loi, le roi déchira ses vêtements,

22,12

et donna cet ordre à Hilkiyya, le pontife, à Ahikam, fils de Chafan, à Akhbor, fils de Mikhaya, à Chafan, le secrétaire, et à Assaya, officier royal:

22,13

"Allez consulter l'Eternel pour moi, pour le peuple, pour tout Juda, au sujet de ce livre qu'on vient de trouver, car grande est la colère divine allumée contre nous par le refus de nos ancêtres à écouter et à pratiquer les commandements qui nous sont prescrits dans ce livre."

22,14

Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.



Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



Hilkiyyahou, le pontife, Ahikam, Akhbor, Chafan et Assaya se rendirent auprès de la prophétesse Houlda, femme du gardien des vêtements, Challoum, fils de Tikva, fils de Harhas; elle demeurait à Jérusalem dans le deuxième quartier. Quand ils lui eurent parlé,

22,15

elle leur répliqua: "Voici ce qu'a dit l'Eternel, Dieu d'Israël: Annoncez à l'homme qui vous a envoyés auprès de moi

22,16

Ainsi a parlé l'Eternel: Je vais amener le malheur sur cette contrée et ses habitants, toutes les choses prédictes dans le livre qu'a lu le roi de Juda,

22,17

parce qu'ils m'ont abandonné et ont offert l'encens à des dieux étrangers, m'irritant par toutes les œuvres de leurs mains; aussi ma colère s'est-elle allumée contre cette contrée, pour ne plus s'éteindre.

22,18

Quant au roi de Juda qui vous envoie pour consulter l'Eternel, voici ce que vous lui direz: Ainsi a parlé l'Eternel, Dieu d'Israël, au sujet de ce que tu viens d'entendre:

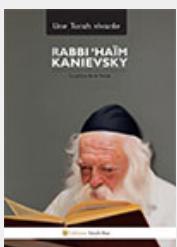
22,19

Puisque ton cœur s'est attendri, et que tu t'es humilié devant l'Eternel en entendant que j'ai décrété la désolation et la malédiction contre cette contrée et ses habitants, puisque tu as déchiré tes vêtements et versé des larmes devant moi, de mon côté, je t'ai exaucé, dit l'Eternel.

22,20

Je te réunirai donc à tes ancêtres, tu iras les rejoindre en paix dans la tombe, et tes yeux ne verront pas les malheurs que je déchaînerai sur cette contrée." Ils rendirent compte de leur mission au roi.

Rabbi 'Haïm Kanievsky



Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions